

KARELIAN QUADRILLE

KARJALAN YLEIS-KATRILLI

Finnish trad
arr Edward Huws Jones

Fast ♩ = 104

Violin melody

Am E⁷ Am E⁷ Am Em Am

mf *f*

FINE

7 E⁷ Am Dm Am E⁷ Am Dm Am E⁷ Am

mf

13 Dm Am E⁷ Am Dm Am E⁷ Am E⁷ A E⁷

f *mf*

20 A E⁷ A E⁷ A E⁷

f *ff*

26 Am E⁷ Am Em Am Em Am

mp

33 Em Am Em B Em Am Em B

mf *f*

41 Em Am Em Am Em Am Em B⁷ Em

mp *cresc*

47 Am Em B⁷ Em D A⁷ D A⁷ D

f *mf*

53 A⁷ D A⁷ D Em D

f *mf*

59 A⁷ D Em D A⁷ D

f *DC al fine*

KARELIAN QUADRILLE

KARJALAN YLEIS-KÄTRILLI

Finnish trad
arr Edward Huws Jones

Easy violin

Fast ♩ = 104

mf *f*

8 **FINE** *mf* *f*

16 *mf* *f*

24 *ff* *mp*

32 *mf* *f*

41 *mp* *cresc* *f*

49 *mf* *f*

57 *mf* *f* *DC al fine*

KARELIAN QUADRILLE

KARJALAN YLEIS-KÄTRILLI

Finnish trad
arr Edward Huws Jones

Fast ♩ = 104

Violin melody

Easy violin

Piano

7

FINE

FINE

14

21

f *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f*

E7 A E7 A E7 Am E7

28

mp *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf*

Am Em Am Em Am Em Am Em

36

f *mp* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp*

B Em Am Em B Em Am Em

44

cresc *f* *mf* *cresc* *f* *mf*

Am Em Am Em B⁷ Em Am Em B⁷ Em D A⁷ D

51

f *mf* *f* *mf*

A⁷ D A⁷ D A⁷ D Em

58

f *mf* *f* *mf* *DC al fine*

D A⁷ D Em D A⁷ D *DC al fine*

KARELIAN QUADRILLE

KARJALAN YLEIS-KAÐRILLI

Finnish trad
arr Edward Huws Jones

Fast ♩ = 104

Violin
acpt

mf *f*

8 **FINE** *mf* *f*

16 *mf* *f*

24 *ff* *mp*

32 *mf* *f*

40 *mp* *cresc*

47 *mf*

53 *f* *mf*

59 *f* **DC al fine**

THE NORDIC FIDDLER

Supplementary on-line material

Airs supplémentaires disponibles en ligne

Ergänzendes Material online

Finland • Finlande • Finnland

Karelian quadrille • Karjalan yleis-katrilli

Quadrille carélien • Karelische Quadrille

The quadrille is another of the folk-dance types that became popular in the mid-19th century, but this melody has a wild momentum all its own. Karelia is in the east of Finland, straddling the border with Russia.

Le quadrille fait partie des danses traditionnelles popularisées au milieu du XIXème siècle. Cette mélodie possède néanmoins une pulsation farouche propre. La Carélie, à l'est de la Finlande, jouxte la frontière avec la Russie.

Die Quadrille ist ein weiterer Volkstanz, der in der Mitte des 19. Jahrhunderts beliebt wurde. Diese Melodie hat aber auch einen ganz eigenen wilden Schwung. Karelien liegt im Osten Finnlands und erstreckt sich über die Grenze hinweg nach Russland.

Edward Huws Jones

Traduction: Agnès Ausseur

Übersetzung: Elke Hockings